

---

## Central Valley Regional Water Quality Control Board

### **AVISO PÚBLICO: SE PROPONE CERRAR CASO DE TANQUE SUBTERRÁNEO DE ALMACENAJE**

#### **PERIODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:**

22 de septiembre de 2025 al 22 de noviembre de 2025

#### **DOS PALOS Y BP STATION (T0604700355), MERCED COUNTY CASE# 24240, 8024 AZUSA AVE, DOS PALOS, MERCED COUNTY**

El caso de tanque subterráneo de almacenaje (UST) está en: 8024 Azusa Avenue, Dos Palos, California (propiedad). El dueño investigó y limpió productos de combustible de extanques con fugas en el Sitio. El personal de la Junta de Agua del Valle Central dará el periodo indicado arriba para comentar sobre el cierre propuesto del caso de limpieza de tanques.

La propiedad es una exgasolinera de venta al por menor. En 1996, el dueño removió 3 tanques de combustible y 2 tanques de aceite usado. Se halló contaminación de combustible debajo de los tanques. Los dueños de la propiedad limpiaron e investigaron el área de contaminación.

Atlas Technical Consultants, LLC (Atlas), es el consultor ambiental del dueño de la propiedad, e investigó los datos del caso. En su reporte del 9 de julio de 2025, concluyeron que el petróleo restante en el suelo y el agua subterránea se está desintegrando de forma natural. El petróleo restante no es un riesgo para el público y los pozos de abasto de agua. La Figura 6 adjunta muestra el grado de contaminación restante en el agua subterránea.

El personal de la Junta de Agua del Valle Central da este aviso que, al evaluar el cierre del caso, considerará comentarios escritos recibidos en el periodo de 60 días indicado arriba de: 1) dueños/ocupantes de todas las propiedades cerca del sitio de la ex-Dos Palos Y BP Station, y 2) de otras partes interesadas.

#### **MÁS INFORMACIÓN**

Hay más información en el [sitio web de GeoTracker, el sistema de datos de la Junta Estatal del Agua](https://geotracker.waterboards.ca.gov/) (<https://geotracker.waterboards.ca.gov/>). Para preguntas o comentarios de este Aviso Público o las actividades de limpieza ambiental en Dos Palos Y BP Station, contacte a Marilyn Petruescu de la Junta de Agua del Valle Central en:

Marilyn Petruescu  
Central Valley Regional Water Quality Control Board  
11020 Sun Center Drive, Suite 200  
Rancho Cordova, CA 95670  
(916) 464-4708  
[marilyn.petruescu@waterboards.ca.gov](mailto:marilyn.petruescu@waterboards.ca.gov)

### Aviso a personas con discapacidad auditiva

Usuarios del sistema TDD pueden llamar al California Relay Service (800) 735-2929 para un Especialista de Participación Pública e información del Sitio. Pida que llamen a la Junta de Agua del Valle Central al (916) 464-3291 sobre el Aviso Público del cierre propuesto del caso de limpieza de Dos Palos Y BP Station.

**Figura 6**

En azul la extensión aproximada de la contaminación del agua subterránea.  
Fuente: Evaluación de Atlas del 9 de julio de 2025 del cierre del caso de tanques

